

شركة النقلات السياحية الاردنية المساهمة المحدودة
Jordan Express Tourist Transport Co. Ltd

الرقم:
التاريخ: ٢٠٠٧/٣/٢٢

F ٥ - JETT - ٧٤/٢٠٠٧

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية واحتراما وبعد ،،،

استنادا لمتطلبات قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ مادة (٦) وتعليمات افصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٤ المادة (٤) الفقرة (أ، ب، ج، د) نرفق لكم طية كلمة رئيس مجلس الإدارة وتقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية للشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٦/١٢/٣١ متضمنة الميزانية الموحدة وقائمة الدخل وقائمة التدفق النقدي وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وإيضاحات حول البيانات المالية .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمد صقر

رئيس مجلس الإدارة/ الرئيس التنفيذي

هيئة الأوراق المالية المناشرة الإدارية السديسوان ٢٩ آذار ٢٠٠٧ الرقم التسلسل ٥٤٥ رقم الملف الجهة المختصة

نسبة التوزيع ١٠٠٪
٢٠٠٧

عمان ص ب ٣٥١٥ رمز بريدي ١١٨٢١ هاتف: ٥٨٥٤٦٧٩ فاكس: ٥٨٥٤١٧٦

Amman P.O.Box 3515 Amman 11821 Jordan Tel.: 5854679 Fax : 5854176

Email:info@jett.com.jo

هاتف : ٥٥٢٦١١١
فاكس : ٥٥٢٧٦٦٦
٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد : ٥٥٥٦ عمان ١١١٠٣
المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي شركة انقلقيات السياحية الأردنية (جت)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة انقلقيات السياحية الأردنية (جت) (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقائمة الدخل الموحدة، قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة استنفات النفقة الموحدة لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية ملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن تدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبلغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم منطق الحسابات لمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم تعرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة انقلقيات السياحية الأردنية (جت) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأدائها المالي وتنشقاتها النفقة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وأن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصانقة عليها.

المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الاردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٢ آذار ٢٠٠٧



شركة النقلات السياحية الاردنية المساهمة المحدودة
Jordan Express Tourist Transport Co. Ltd

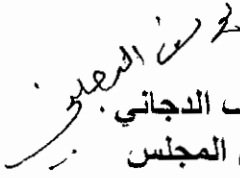
الرقم:
التاريخ: ٢٠٠٧/٣/٢٢

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية واحتراما وبعد ،،،

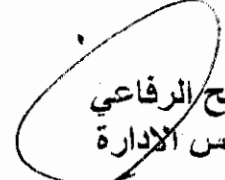
- استنادا لمتطلبات قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ مادة (٦) وتعليمات افصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٤ المادة (٤) الفقرة (هـ ١، هـ ٢) فإن مجلس الإدارة يقربما يلي:-
١. يقر مجلس الادارة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية ٢٠٠٧ .
 ٢. يقر مجلس الادارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

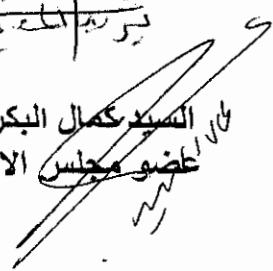
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

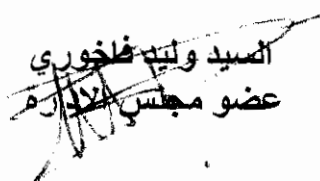

السيد يوسف الدجاني
نائب رئيس المجلس

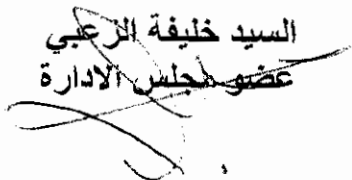

السيد محمد صقر
رئيس مجلس الادارة

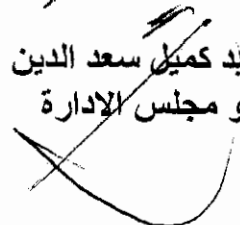
السيد يزيد المفتي
عضو مجلس الادارة


السيد صالح الرفاعي
عضو مجلس الادارة

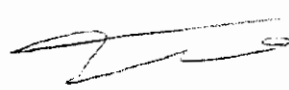

السيد كمال البكري
عضو مجلس الادارة


السيد وليد فخوري
عضو مجلس الادارة


السيد خليفة الزعبي
عضو مجلس الادارة


السيد كميل سعد الدين
عضو مجلس الادارة

السيد ماهر النابلسي
عضو مجلس الادارة



هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦ :
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي شركة النقلات السياحية الأردنية (جت)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة النقلات السياحية الأردنية (جت) (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقائمة الدخل الموحدة، قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة النقلات السياحية الأردنية (جت) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة ببيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٢ آذار ٢٠٠٧

شركة النقلات السياحية الأردنية (جت) المساهمة العامة المحدودة
الميزانية الموحدة
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

الموجودات	ايضاحات	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٥ دينار
موجودات غير متداولة			
الممتلكات والمعدات	٣	٧٠٣٧٨٩٨	٣٤٦٢٢٩٥
موجودات مالية متوفرة للبيع	٤	٣٩٦٥٠٤٩	٣٩٦٥٠٤٩
		١١٠٠٢٩٤٧	٧٤٢٧٣٤٤
موجودات متداولة			
موجودات مالية للمتاجرة	٥	٣٠٦١٠٣	٤٨٢٢١٩٢
قطع غيار ولوازم	٦	١٧٠٥١٢٩	١٧٩٩٧٠١
ذمم أطراف ذات علاقة (مكتب الحجز الموحد)	١٨	٣٣٠١	٣٥٣٦٤
مدينون ومصاريف مدفوعة مقدماً	٧	١٨٤٦٠٨٤	١٤٦٥٢٩٨
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	٨	٢١٢٣١٨٩	٥٠٠٨٦٩٥
		٨٧٣٨٨٠٦	١٣١٣١٢٥٠
مجموع الموجودات		١٩٧٤١٧٥٣	٢٠٥٥٨٥٩٤
حقوق الملكية والمطلوبات			
حق ملكية حملة الأسهم	٩		
رأس المال المدفوع		١٠٨٠٠٠٠٠	١٠٨٠٠٠٠٠
الاحتياطي الإجمالي		١٦٤٧٩٣١	١٦٤٧٩٣١
الاحتياطي الاختياري		٢٢٦٣٥٥٢	٢٢٦٣٥٥٢
التغير المتراكم في القيمة العادلة		٥٦٠٥٥٦	٥٦٠٥٥٦
أرباح منورة		١٧٢٧٥٠٢	٣٧٧٧٤٨٠
		١٦٩٩٩٥٤١	١٩٠٤٩٥١٩
حقوق الأقلية		١٠٩٦١٠	٩٣٠٤١
مجموع حقوق الملكية		١٧١٠٩١٥١	١٩١٤٢٥٦٠
مطلوبات غير متداولة			
قروض طويلة الأجل	١١	١٣٣٧٤٤	-
مطلوبات متداولة			
أقساط قروض تستحق الدفع خلال عام	١١	٧٨٠٠٠٠	-
ذمم وأرصدة دائنة أخرى	١٠	١٧١٨٨٥٨	١٤١٦٠٣٤
مجموع المطلوبات		٢٦٣٢٦٠٢	١٤١٦٠٣٤
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		١٩٧٤١٧٥٣	٢٠٥٥٨٥٩٤

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة النقلات السياحية الأردنية (جت) المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاحات
دينار	دينار	
٦٢٤٠٣١٧	٧٠٨٩٥٦٩	١٢ الإيرادات
(٤١٦١٨٣٧)	(٤٦٠٣٣٦٢)	١٣ المصاريف التشغيلية
٢٠٧٨٤٨٠	٢٤٨٦٢٠٧	اجمالي الربح
٥٠٣٤٥٣	٣٩٧٩٨٠	إيرادات أخرى
٢٢٣١٢١٧	-	أرباح بيع حصة الشركة في شركة حليفة
٣٧١١٠٢	١٩٣٧٩٦	أرباح بيع الممتلكات والمعدات
(٩١٠٣٩٨)	(١٢٦٦١٩٦)	١٤ مصاريف إدارية
١٧٦٧٨١٥	(١٧٦٧٠٨٩)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة
(٢١٥٩٩٨)	(١٥٢٦٥٣)	١٥ رسوم، مصاريف ومخصصات أخرى
٥٨٢٥٦٧١	(١٠٧٩٥٥)	(الخسارة) الربح قبل ضريبة الدخل
(٥٥٦٢)	(٨٨٨٧)	ضريبة دخل سنوات سابقة
(٢٢٥٧٩٢)	(٢٩٦٥٦٧)	١٧ ضريبة الدخل
٥٥٩٤٣١٧	(٤١٣٤٠٩)	(خسارة) ربح السنة
٥٥٨١٦٧١	(٤٢٩٩٧٨)	ويعود إلى:
١٢٦٤٦	١٦٥٦٩	مساهمي الشركة
		حقوق الأقلية
٥٥٩٤٣١٧	(٤١٣٤٠٩)	
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٥١٧	(٠/٤٠)	١٦ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة النفايات السياحية الأردنية (جت) المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

حقوق ملكية حملة الأسهم							
التغير المتراكم							
رأس المال المدفوع	الإحتياطي الإيجابي	الإحتياطي السلبي	في القيمة العادلة للاستثمارات	أرباح مبنية	المجموع	حقوق الأقلية	مجموع حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٦	١٠,٨٠٠,٠٠٠	١,٦٤٧,٩٣١	٢,٢٦٣,٥٥٢	٥٦٠,٥٥٦	٣,٧٧٧,٤٨٠	١٩,٠٤٩,٥١٩	١٩,٠٤٢,٥٦٠
خسارة السنة	-	-	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٩)	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	١٠,٨٠٠,٠٠٠	١,٦٤٧,٩٣١	٢,٢٦٣,٥٥٢	٥٦٠,٥٥٦	٣,٧٧٧,٤٨٠	١٦,٩٩٩,٥٤١	١٧,٠٠٩,١٥١
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٥	١٠,٨٠٠,٠٠٠	١,٠٤٥,٠٣٢	١,٠٥٧,٧٥٥	(١٧٢,٨٧٥)	١,٠٨٤,٥٠٥	١٣,٨١٤,٤١٧	١٣,٨٩٤,٨١٢
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة	-	-	-	-	-	-	-
المثبتة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة	-	-	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	-	-	-
المحول إلى الإحتياطي الإيجابي	-	٦٠٢,٨٩٩	-	-	-	-	-
المحول إلى الإحتياطي السلبي	-	-	١,٢٠٥,٧٩٧	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	١٠,٨٠٠,٠٠٠	١,٦٤٧,٩٣١	٢,٢٦٣,٥٥٢	٥٦٠,٥٥٦	٣,٧٧٧,٤٨٠	١٩,٠٤٩,٥١٩	١٩,٠٤٢,٥٦٠

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة النقلات السياحية الأردنية (جت) المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار	
٥٨٢٥٢٧١	(١٠٧٩٥٥)	(خسارة) ربح السنة قبل ضريبة الدخل
		تعديلات:
٨٤٣٨٩١	٧٢٣٧٧١	الاستهلاكات
(٣٧١٠٢)	(١٩٣٧٩٦)	أرباح بيع الممتلكات والمعدات
(٢٢٣١٢١٧)	-	أرباح بيع حصة الشركة في شركة حليفة
١٠٠٠٠	-	خسارة الاستثمار في شركات حليفة
(١٧٦٧٨١٥)	١٧٦٧٠٨٩	خسائر (أرباح) غير متحققة من تقييم موجودات مالية للمتاجرة
-	٥٠٠٠٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
-	١٨٤١٨	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
-	٢٢٦٢٧	مخصص قضايا
-	٢٤٤٩٤	مصاريف تمويل
٢٣٠٩٤٢٨	٢٣٠٤٦٤٨	
(٤٢١٤٣٦)	٩٤٥٧٢	التغير في رأس المال العامل:
(١٥١٩٤)	(٣٩٩٢٠٤)	قطع غيار ولوازم
٦٥٠٢٧٥	٣٢٠٦٣	ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
٣٩٢٨٧	٨٠٨٤٤	ذمم أطراف ذات علاقة (مكتب الحجز الموحد)
١٤٢٦٣٦٠	٢١١٢٩٢٣	ذمم وأرصدة دائنة أخرى
(٢٠١٠١)	(٢٣٢١٥٣)	ضريبة دخل مدفوعة
١٢٢٥٢٥٩	١٨٨٠٧٧٠	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
-	(٢٦٨٦٦)	مشاريع تحت التنفيذ
٣٨٥٤٩٨	٢٢٠٠٠٠	المتحصل من بيع الممتلكات والمعدات
(١٥٠٩٦٢٥)	(٤٢٩٨٧١٢)	شراء الممتلكات والمعدات
٤٤٩٢٤٨٦	-	المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٩٦٨٢١٧)	-	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(٦٠٠٠)	شراء موجودات مالية للمتاجرة
١٤٠٠١٤٢	(٤١١٥٧٨)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
		أنشطة التمويل
(٩٩٢٨٩٨)	(١٥٤٣٩٤٨)	أرباح موزعة على المساهمين
-	(٢٤٤٩٤)	مصاريف تمويل مدفوعة
-	٩١٣٧٤٤	القروض
(٩٩٢٨٩٨)	(٦٥٤٦٩٨)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٦٣٢٥٠٣	(٢٨٨٥٥٠٦)	(النقص) الزيادة في النقد
٣٣٧٦١٩٢	٥٠٠٨٦٩٥	النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
٥٠٠٨٦٩٥	٢١٢٣١٨٩	النقد وما في حكمه كما في ٣١ كانون الأول

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة